

# BENZING M1 Üretici el kitabı



# **BENZING M1**





- 1... Menü tuşu "sarı"
- 2)... Menü tuşu "kırmızı"
- 3... Menü tuşu "mavi"
- 4)... Menü tuşu "yeşil"
- 5)... imleç tuşu "geri"
- 6)... imleç tuşu " yukarı"
- (7)... imleç tuşu "aşağı"
- 8)... imleç tuşu "ileri" veya "OK"
- 9)... funksiyon tuşu "start"
- (10)... ekran
- (11)... elektrik soketi
- (12)... anten bağlantı
- 13... allen vida
- (14)... ön panel ve folyo
- (15)... kayış raptiye
- (16)... USB-ara birimi
- (17)... batarya kasayı

HB\_BENZING-M1\_ZUECHTER-ELEM-TR\_13.doc GANTNER Pigeon Systems GmbH



#### © Telif hakkı 2004-2011, GANTNER PIGEON SYSTEMS GMBH, Schruns (Avusturya).

**Telif hakkı:** Kullanma kılavuzu, el kitapçıkları ve yazılım telif hakları ile korunmaktadır. Tüm hakları saklıdır. Belgenin tamamını ya da bir kısmını kopyalamak, çoğaltmak, tercüme etmek ya da başka bir elektronik medyuma ya da makine tarafından okunabilir medyuma dönüştürmek yasaktır. Bir istisna, teknik olarak mümkün olduğu ve tavsiye edildiği yerde yedekleme amacıyla kendi kullanımları için yazılımların bir yedek kopyasını yapmaktır. Bu hususun ihlali durumunda tazminat ödenecektir.

Yükümlülük: İşbu el kitapçığında tarif edilen yazılım ve donanım ürünleri ile ilgili üreticiye yapılacak iddialar sadece garanti hükümlerine dayanır. Bunun dışında herhangi bir iddia talebi söz konusu olamaz. Üretici özellikle bu el kitapçığının tamlığı ve doğruluğu konusunda herhangi bir sorumluluk üstlenmez. Değişiklik yapma hakkı saklıdır ve her zaman önceden bildirimde bulunmadan yapılabilir.

Marka: Burada, bu el kitapçığında kullanılan işaretler ve girilen markalara dayanılmaktadır.



**Dikkat:** Kurulum, işletmeye alma, çalıştırma ve olası bakım çalışmaları öncesinde bu el kitapçığında belirtilen tüm uyarı ve emniyet notlarını göz önünde bulundurun.







Sayın müşterimiz,

GANTNER Pigeon Systems GmbH ürünü seçmiş bulunuyorsunuz. Bu seçiminizden dolayı sizi tebrik ederiz. Ürünümüzün tesisinizde sizi tatmin edecek şekilde güvenliğinizi sağlayacak şekilde ve kusursuz bir biçimde çalışması için sizi aşağıdaki genel kurallar hakkında bilgilendirmek isteriz:

- 1. Satın alınan ürünün kurulumu, işletmeye alınması, çalıştırılması ve bakımı ilgili ürün belgelerinde belirlenen teknik kullanım koşulları altındaki hükümlere göre gerçekleştirilmelidir.
- Ürünün kurulumu, işletmeye alınması, çalıştırılması ve bakımı öncesinde bu el kitapçığındaki ilgili bölümleri okuyun ve buna göre hareket edin.
- Yine de bazı konularda sorularınız olursa, "şans eseri" davranmayın ve bu konu ile ilgili olarak ilgili satış danışmanınıza danışın.
- 4. Başka bir şekilde belirlenmediği sürece ürünün kurulumu, işletmeye alınması, çalıştırılması ve
- Ürünü alır almaz ambalajını ve ürünü gözle kontrol ile hasarlı olup olmadığına dair kontrol edin. Teslimatın eksiksiz olup olmadığını kontrol edin. (→ Aksesuar, belgelendirme, yardımcı elemanlar, vs.).
- 6. Ambalaj taşıma esnasında zarar görmüş ise veya cihazın arızalı ya da yanlış çalışması ile ilgili şüpheleriniz varsa ürünü devreye almayınız.bu durumda müşteri danışmanınızla irtibata geçiniz. Kendisi size en hızlı şekilde yardımcı olmaya çalışacaktır.
- 7. Ürünlerimizin bakımı nitelikli teknik personel tarafından yapılmalıdır. Burada kurulum talimatları kurulum için ilgili ulusal düzenlemelere göre (örneğin. ÖVE, VDE, ...) yapılır.
- 8. Başka şekilde belirtilmediği sürece, ürünümüzün kurulumu ve bakımı elektrik bağlantısı olmadan yapılmalıdır. Bu özellikle alçak gerilim ağına bağlanan ürünlerimiz için geçerlidir.
- 9. Cihazda herhangi bir değişiklik yapılamaz.
- 10. Ürününüzü bir arıza, hata ya da zarardan sonra kendiniz tamir etmeyi ya da çalıştırmayı denemeyin. Bu durumda lütfen satıcınız ile irtibata geçiniz. Kendisi size en hızlı şekilde yardımcı olmaya çalışacaktır.
- 11. GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketi yanlış kullanımdan doğan yaralanma veya zarar için herhagi bir sorumluluk üstlenmez.



- 12. Bakım ve sürekli iyileştirmeyi hedef alsak da, belgelerimizde hataların olmadığını iddia edemeyiz. Bu sebeple GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketinin tamlığı ve doğruluğu konusunda herhangi bir sorumluluk üstlenmediğini belirtiriz. Değişiklik yapma hakkı saklıdır ve her zaman önceden bildirimde bulunmadan yapılabilir.
- ürün veya ürüne eşlik eden belgelerde hatalar ile karşılaşırsanız ya da iyileştirme önerilerinizin olduğu durumlarda, lütfen gizlilik içerisinde satıcınız ya da doğrudan GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketi ile irtibata geçiniz.
- 14. Bize sadece her şeyin sorunsuz bir şekilde çalıştığını iletmeniz de bizim için sevindirici bir haber olacaktır.

Cihazlarımızı başarılı bir şekilde kullanmanızı ümit ederiz. Yakın bir zamanda sizi tekrar müşterimiz olarak görmekten çok mutlu oluruz.

İletişim adresi/ Üretici:

GANTNER Pigeon Systems GmbH Montafonerstrasse 8 A - 6780 Schruns/Avusturya



# İÇİNDEKİLER

| 1.    | GİRİŞ   | 9  |
|-------|---|----|
| 1.1   | Manipülasyona karşı koruma  | 9  |
| 1.2   | Cihaz hatalarında yükümlülük alınmaz  | 9  |
| 2.    | SİSTEM  | 10 |
| 2.1   | Sistem parçaları  |    |
| 2.2   | BENZING M1  | 11 |
| 2.3   | Güvercinlik anteni n PLB  | 11 |
| 2.4   | Güç kaynağı (1,5 A)   |    |
| 2.5   | Güvercinlik anteni PLB bağlantı kablosu                                       | 12 |
| 2.6   | USB-Kablosu   | 13 |
| 2.7   | Güvercin Halkaları  | 13 |
| 2.8   | BENZING İstasyonu   | 14 |
| 3.    | KURULUM VE KURULUM VE İŞLETMEYE ALMA  | 15 |
| 3.1   | Kullanım Koşulları  | 15 |
| 3.2   | Üretici tesisinin kurulumu  | 15 |
| 3.2.1 | Üretici tesisinde BENZING istasyonu kullanımı                                 | 17 |
| 3.3   | Kullanım alanında BENZING M1 cihazının kullanımı                              |    |
| 3.4   | Güvercinlikte BENZING M1 cihazının elektrik beslemesi                         |    |
| 3.5   | BENZING M1' i işletmeye almak   |    |
| 3.5.1 | BENZING istasyonu olmadan   |    |
| 3.5.2 | BENZING istasyonu ile   |    |
| 3.6   | Ön Folyo  |    |
| 3.7   | Temizlik  |    |
| 4.    | KULLANIM  | 23 |
| 4.1   | Sıralama  |    |
| 4.1.1 | Atama/kazdet  |    |
| 4.1.2 | Kullanmak/Yerleştirmek  |    |
| 4.1.3 | Güvercinlerin güvercinliğe varışı (saptama)                                   |    |
| 4.1.4 | Kullanım yerinde değerlendirme  |    |
| 4.1.5 | Yarış uçuşunu sonlandırmak (Güvercinleri yeni bir uçuş için serbest bırakmak) |    |
| 4.2   | Çoklu üretici fonksiyonu  |    |
| 4.3   | Ekran temel konumunda   |    |
| 4.4   | Tuşlar  |    |
| 4.4.1 | Menü tuşları  |    |
| 4.4.2 | Genel Tuşlar  |    |
| 4.5   | Menü yapısı   |    |



| 5.    | MENÜFONKSIYONLARI  | 31 |
|-------|--|----|
| 5.1   | Yarış uçuşu  | 31 |
| 5.1.1 | Yarış uçuş listesi   | 31 |
| 5.1.2 | Aktif yarış uçuşu ekranı   | 32 |
| 5.1.3 | Varış listelerinin ekranda gösterimi ve yazdırılması                 | 34 |
| 5.1.4 | Beklenen güvercinlerin ekranda gösterimi ve yazdırılması             | 35 |
| 5.1.5 | Yarış uçuşlarını etkinleştirmek (Güvercinleri serbest bırakmak)      | 36 |
| 5.1.6 | Yarış uçuşu hız hesaplaması  | 38 |
| 5.2   | Oyun ve bahis sistemi  | 40 |
| 5.2.1 | Girdi adlandırma ve gösterme   | 41 |
| 5.2.2 | Kumar girişi   | 42 |
| 5.2.3 | Silme  | 42 |
| 5.2.4 | Bahis listesinin yazdırılması  | 43 |
| 5.3   | Eğitim   | 44 |
| 5.3.1 | Eğitimi başlatmak  | 44 |
| 5.3.2 | Eğitimi durdur   | 45 |
| 5.3.3 | Eğitim listeleri   | 46 |
| 5.4   | Güvercinler  | 49 |
| 5.4.1 | Güvercinleri işaretlemek ya da güvercinin işaretini kaldırmak        | 49 |
| 5.4.2 | Listeler   | 50 |
| 5.4.3 | Güvercini sil  | 54 |
| 5.4.4 | Bir güvercinin atamasının silinmesi                                  | 55 |
| 5.4.5 | Güvercin detaylarını değiştir  | 56 |
| 5.5   | Sistem menüsü  | 57 |
| 5.5.1 | Bağlı antenler ile ilgili bilgi ve test                              | 57 |
| 5.5.2 | BENZING M1 ile ilgili bilgi  | 59 |
| 5.5.3 | BENZING M1 Tarih ve zaman ayarı                                      | 59 |
| 5.5.4 | Ekran kontrast ayarı   | 59 |
| 5.5.5 | Bip sesi ayarı   | 59 |
| 5.5.6 | Üretici ismi girişi  | 60 |
| 5.5.7 | ' Dil seçimi   | 60 |
| 5.5.8 | Yazdırma modunun ayarlanması   | 60 |
| 5.5.9 | Sezon planını silmek   | 61 |
| 5.5.1 | 0 Maksimum adlandırmanın otomatik olarak kontrolü                    | 61 |
| 5.5.1 | 1 BENZING istasyonu ile çevrimiçi yazdırma                           | 62 |
| 5.5.1 | 2 BENZING istasyonu ile kısa mesaj göndermek                         | 63 |
| 5.5.1 | 3 BENZING M1 cihazını bir BENZING istasyonuna atamak ("evlendirmek") | 65 |
| 5.5.1 | 4 Master/Slave Fonksiyonu  | 66 |
| 6.    | GARANTI VE YÜKÜMLÜLÜK  | 67 |





| 7.  | SIKÇA SORULAN SORULAR (FAQ) | 68 |
|-----|-----------------------------|----|
| 8.  | TEKNİK VERİLER              | 69 |
| 8.1 | Güç Kaynağı                 |    |
| 8.2 | Dahili Saat                 |    |
| 8.3 | Hafıza                      |    |
| 8.4 | Kullanıcı Kılavuzu          |    |
| 8.5 | Arayüzler                   |    |
| 8.6 | Kasa                        | 70 |
| 8.7 | Ortam koşulları             | 70 |
| 8.8 | Güç kaynağı                 |    |

**BENZING M1 – Üretici** İÇİNDEKİLER





# 1. GİRİŞ

#### Sayın Müşteri

BENZING M1 saptama ürününü satın alarak güvercin sporunun uygulanmasında size birçok avantaj sağlayan kaliteli ve birçok özelliğe sahip olan bir sistem seçtiniz.

Parçaları ambalajından çıkardıktan sonra lütfen muhakkak bu kullanım kılavuzunu okuyunuz. BENZING M1 ürününün uygulama yerinde nasıl kullanılacağına dair önemli bilgiler bu el kitapçığında verilmektedir. Özellikle sayfa 3 ve 4 de bulunan genel uyarı ve emniyet uyarılarını göz önünde bulundurmalısınız.

# 1.1 Manipülasyona karşı koruma

BENZING M1 manipülasyona karşı çeşitli teknik önlem ve korucu önlemler sağlamaktadır.

- Güvenlik etiketi (Hologram). Bu güvenlik etiketini çıkarma ya da kasayı açma girişiminde emniyet etiketi yok edilir.
- BENZING M1 cihazını açmaya çalıştığınızda kasa da gözle görülür zarar oluşur. Bu husus ön taraftaki folyonun değişiminde söz konusu değildir (bakınız üretici kullanım kılavuzu).
- BENZING M1 cihazı içerisindeki önemli elektrik yapı elemanları dökümlüdür ve bu sebeple bunlara erişilmez ya da bunlar üzerinde değişiklik yapılamaz.



Tüm alınan gerekli önlemlere rağmen yine de değişikliklerin yapılamayacağı hiçbir zaman tam olarak kesin bir şekilde söylenemez. Üreticinin manipülasyona karşı & 100 lük bir garanti veremeyeceği burada açıkça belirtilmektedir.

# 1.2 Cihaz hatalarında yükümlülük alınmaz

BENZING M1 cihazının uygunsuz kullanımından doğan cihaz hataları için sorumluluk alınmaz. Bu konu ile ilgili bakınız Bölüm 6- Garanti ve Yükümlülük.



# 2. SİSTEM

# 2.1 Sistem parçaları

BENZING M1 cihazının bir güvercinlikteki çalıştırması için aşağıda listelenmiş olan parçalar sağlanmaktadır.

- a) BENZING M1
- b) Güvercinlik anteni PLB 170 (170 x 300 x 27,5 mm)
- c) Güvercinlik anteni PLB 475 (475 x 300 x 27,5 mm)
- d) Güvercinlik anteni PLB 765 (765 x 300 x 27,5 mm)
- e) Güç kaynağı (1,5 A)
- f) Güvercinlik anteni PLB bağlantı kablosu (uzunluk = 10 metre)
- g) USB-Kablosu
- h) Güvercin halkaları
- i) BENZING istasyonu





# 2.2 BENZING M1



BENZING M1 tüm tesisin ana cihazıdır (saat). Girilen ya da elektronik yolla kaydedilen tüm verileri BENZING M1 kendi içinde hafızaya alır.

Bir güvercinin kullanılması durumunda güvercinin halka numarası, gizli numarası vs gibi tüm verileri "veri kasası" gibi bir şekilde saklanır. Bu veriler yarış uçuşunun değerlendirilmesine kadar hafızada kalır.

Yarış veya antrenman uçuşu esnasında güvercinlerin güvercinliğe varış zamanları ölçülür ve BENZING M1 de kaydedilir.

## 2.3 Güvercinlik anteni PLB



Güvercinlik anteni çeşitli ebatlarda mevcuttur (PLB 170, PLB 475 ve PLB 765).

Güvercinlik antenleri güvercinliğe gelen güvercinleri sayar. Güvercinler Güvercinlik antenin iner ve elektronik güvercinlik halkasının numarası BENZING M1 tarafından Güvercinlik anteni üzerinden okunur.

Bir Güvercinlik anteni antenle birlikte teslim edilen bağlantı kablosu ile BENZING M1 cihazına bağlanır. İlk antene başka Güvercinlik antenleri de bağlanabilir. Ürünle birlikte gönderilen güç kaynağı ile 3 adet PLB 765, 6 adet PLB 475 ya da 10 adet PLB 170 beslenebilir.

Ayrıca SAN tipindeki daha eski Güvercinlik antenleri de BENZING M1 cihazına bağlanabilir. Güvercinlik anteni SAN şu an mevcut olan Güvercinlik anteni PLB' nin önceki sürümüdür. PLB gelen güvercinlerin sayımı ve saptanmasında eski SAN dan çok daha hızlıdır.



# 2.4 Güç kaynağı (1,5 A)



Güç kaynağı ile BENZING M1 ve Güvercinlik anteni PLB ye elektrik verilir. Güç kaynağı cihazın arka kısmında sağ tarafta bulunan sokete takılır (ayrıca bakınız madde 3.2).

**Not:** BENZING M1 cihazının bağlantı kablosu üzerinden beslenmesinde <u>güç kaynağı başına</u> <u>en fazla</u> üç adet Güvercinlik anteni PLB 765, altı adet PLB 475 ya da on adet PLB 170 kullanılabilir.

# 2.5 Güvercinlik anteni PLB bağlantı kablosu



10 metre olan bu kablo ile Güvercinlik anteni PLB nin BENZING M1 cihazına bağlantısı yapılır. Ayrıca Güvercinlik anteninin ve BENZING M1 cihazının elektrik beslenmesi için fiş güç kaynağı da bu kabloya bağlanır.



### 2.6 USB-Kablosu



Bu kablo ile BENZING M1 cihazı USB- arabirimi ile bir bilgisayara bağlanır. Bu şekilde değerlendirmeler bilgisayardan yapılabilir ya da BENZING M1 cihazına güncellemeler yüklenebilir.

## 2.7 Güvercin Halkaları



BENZING M1 tüm genel kullanılan güvercin halkalarına uyumludur. Yüksek saptama güvenliği sağlamak için BR-Chip- kodu halkasını kullanmanız önerilir.

BR-Chip- kodu halkasında kodlanmış bir rakamı olan elektronik bir çip vardır ve güvercinlerin tanımlanması için kullanılır. Halka herhangi bir pile sahip değildir ve sadece kulüp anteninin ya da güvercinlik anteninin menzilindeyken etkinleştirilir. Halkanın bir kapma kilidi vardır ve yaşlı güvercinler için de kullanılabilir, genç güvercinler için de. Bu halka, güvercinin halka olmayan ayağına takılır. Halkanın kapanması kapama kilidinin bastırılması ile gerçekleşir. Bu işlem kilit sesi duyulana kadar örneğin bir düz pense ile yapılabilir.

BR-Chip- kodu halkası 3 farklı renkte mevcuttur (kırmızı, yeşil ve mavi)



# 2.8 BENZING İstasyonu



BENZING istasyonu BENZING M1 cihazı için mükemmel bir tamamlayıcı elemandır. Bu ürün üreticiye ikinci bir saatin güvenliğini verir çünkü BENZING M1 içerisindeki tüm veriler aynı zamanda BENZING istasyonunda da korunur.

Bu İki cihazın bağlanması için BENZING M1 kolay bir şekilde BENZING istasyonundaki yatağa yerleştirilir. Aşağıda listelenmiş olan fonksiyonlar mevcuttur:

- ikinci bir saatin güvenliğini. Tüm yarış uçuş verileri BENZING istasyonunda korunu ve bu şekilde tam bir yedekleme sağlanmış olur.
- 1000 taneye kadar güvercinin kaydı. BENZING istasyonunun dahili sayım/ saptama modülü ile 32 anten ile sorgulama. Bu şekilde BENZING M1 cihazı BENZING istasyonuna takılı olmasa da tüm güvercinlerin gelişlerinin kaydedilmesi garanti altındadır.
- PLB ve SAN Antenlerinin doğrudan BENZING istasyonuna bağlanması
- Matrix- ya da lazer yazdırma için yazıcı bağlantısı.
- Tüm gelen güvercinlerin Online- yazdırma işlemi (sadece BENZING M1 ile).
- Geliş/ varış verilerinin kısa mesaj ile gönderilmesi. Bunun için BENZING istasyonuna bir cep telefonu ya da GSM-Modemi bağlanır
- çok yüksek sesli entegre sinyal sesi büyük mesafelerde de güvercinin saptandığını bildirir.



# 3. KURULUM VE İŞLETMEYE ALMA

## 3.1 Kullanım Koşulları

BENZING M1 cihazı alçak gerilimle çalışan elektronik cihazlardır. Bunlar sadece iç ortamlarda kullanılabilir. Su ile direk temastan (damlama ya da püskürtme suyu, duran su, vs.), kirlenme ve çalışırken doğrudan vuran güneş ışınlarından korunmalıdır.

Çalışır haldeyken BENZING M1 cihazı için ortam sıcaklığı 0 ile +60°C arasında olmalıdır. Sıcaklığın 0°C nin altına düşmesinden sonra (olası yoğuşma suyu oluşumu) cihazlar yaklaşık bir saat boyunca yaklaşık +20°C oda sıcaklığında kurutulmalıdır. Cihazlar ardından yine tam işlevsellikleri ile kullanılabilir. BENZING M1 cihazının depolama sıcaklığı -25°C ile +70°C arasındadır.

BENZING M1 cihazı ile Güvercinlik anteni yüksek gerilim hatlarını yakınlarında çalıştırılması güvercinlerin saptanmasında ve BENZING M1 in genel çalışmasında parazite neden olabilir.

# 3.2 Üretici tesisinin kurulumu

Güvercinlikte öncelikle ürünle birlikte teslim edilen bağlantı kablosu bir Güvercinlik anteni PLB ye ve geri kalan Güvercinlik antenlerine bağlanır (bakınız Resim 3.1). ardından güç kaynağı bağlantı kablosunun elektrik soketine takılır. Elektrik soketi DB-9 anten soketinin arka kısmındadır (bakınız ayrıca "2.5 - Güvercinlik anteni için bağlantı kablosu"). Bu şekilde Güvercinlik antenlerine elektrik verilir. BENZING M1 artık bağlantı kablosuna bağlanabilir.



Güvercinlik anteni PLB nin kurulumunda muhakkak antenin ambalajı üzerindeki uyarıları göz önünde bulundurun.

BENZING M1 ve Güvercinlik anteni PLB ile üretici tesisinin kurulumu resim 3.1 de gösterilmektedir.





Resim 3.1 – Üretici tesisi BENZING M1



#### Kurulum esnasında dikkat edilecek hususlar:

- Öncelikle Güvercinlik anteni PLB ye elektrik verilmesi gerekir. Ancak bu adımdan sonra BENZING M1 cihazı sisteme bağlanır.
- Üretici tesisinde güç kaynağı daima bağlantı kablosunun DB-9 anten soketine takılmalıdır. BENZING M1 üzerindeki gerilim soketi <sup>(11)</sup> bu durumda kullanılamaz, çünkü bununla Güvercinlik anteni PLB ye elektrik verilmesi mümkün değildir.
- Güç kaynağı takıldıktan sonra bağlantı kablosu üzerindeki fişte "Besleme" diye yeşil bir ışığın yanması gerekir (bakınız Resim 3.1). bununla besleme geriliminin doğru şekilde bağlandığı gösterilmektedir.
- Elektrik bağlantısı daima antenlere yakın bölgelerde yapılmalıdır
- Besleme için daima ürünle birlikte teslim edilen AC adaptörü ya da tür olarak eşdeğer bir AC adaptörünün kullanılması gerekir
- ürünle birlikte teslim edilen güç kaynağının kullanılması durumunda en fazla 3 adet Güvercinlik anteni PLB 765, 6 adet PLB 475 ya da 10 adet PLB 170 anteni bağlanabilir. Daha fazla antenin bağlanması ile ilgili bilgiler için lütfen satıcınıza danışın.
- Güç kaynağını takmadan önce kurulumunuzun resim 3.1 ya da 3.2 de gösterilen kurulumla aynı olup olmadığını kontrol edin. BENZING M1 cihazına elektrik vermeden önce BENZING M1 kasasına nem girmediğinden ve cihazın madde 3.1 de belirlenen kullanım koşullarına göre çalıştırıldığından emin olun.



- BENZING M1 cihazı üretici tesisinde (yani bağlı antenlerle) pil ile çalıştırılamaz çünkü pil ile antenlere yeterince güç verilemez.
- Bağlantı kablosunun fişi prize tamamen girecek şekilde itilmelidir! Anten arızaları görülürse priz bağlantılarını kontrol edin!

**Not:** Ayrıca SAN tipindeki daha eski Güvercinlik antenleri de BENZING M1 cihazına bağlanabilir. Güvercinlik anteni SAN şu an mevcut olan Güvercinlik anteni PLB' nin önceki sürümüdür.

#### 3.2.1 Üretici tesisinde BENZING istasyonu kullanımı

BENZING M1 üretici tesisi ile ayrıca BENZING istasyonu üzerinden de bağlanabilir. Üretici tesisinin Güvercinlik anteni PLB, yazıcı vs. gibi tüm cihazları bu durumda doğrudan BENZING istasyonuna bağlanır.



Resim 3.2 – Üretici tesisinde BENZING istasyonu kurulumu

- ① Ek güç kaynağı. Ancak güç kaynağını olabildiğince Güvercinlik antenlerine yakın yerleştirmek tavsiye edilir (bakınız bir önceki bölüm ve resim 3.1).
- ② PLB Güvercinlik anteninin DB 9 soketi üzerinden bağlantısı
- ③ Mevcut bileşenler içim PMDIN soketi (SAN, INN, CNN, ANN vs.).
- ④ Geleneksel yazıcıların bağlantısı için Paralel yazıcı bağlantısı.
- © cep telefonu ya da GSM modem bağlantısı için DB 9 soketi
- BENZING M1ile bağlantı için DB 15 soketi. BENZING M1 Resim 3.3 de gösterildiği şekilde BENZING istasyonuna takılır





Resim 3.3 - BENZING M1 in BENZING istasyonuna takılması

**Not:** BENZING istasyonu ile gönderilen belgeleri de okuyunuz ve bu açıklamadaki talimatlara uyunuz!

# 3.3 Kullanım alanında BENZING M1 cihazının kullanımı

Kullanım alanında bir üreticinin BENZING M1 cihazı, ürünle birlikte gönderilen kulüp kablosu ile bir clubPOINT ya da ağ düğümü CNN' e (eski sistem)bağlanır. Ağ, Kulüp anteni CAN ya da yazıcı vs gibi diğer cihazlar daha sonra clubPOINT ürününe bağlanır. Sistemin tüm parçaları bağlandıktan sonra fiş prize takılır.

BENZING M1 cihazına kullanım yerinde elektrik daima BENZING M1 kulüp kablosu üzerinden verilir.



Tesisi kullanım yerine kurarken muhakkak BENZING M1 el kitapçığındaki kullanım yerine kurulum bölümünü ve ilgili sistem bileşenlerinin belgelerini okuyun ve burada belirtilen önemi uyarıları göz önünde bulundurun.

Kullanım yerindeki tesis kurulumu Resim 3.4 de gösterilmektedir.





Resim 3.4 - BENZING M1 in kullanım yerinde clubPOINT bağlantı düğümü ile bağlantısı

# 3.4 Güvercinlikte BENZING M1 cihazının elektrik beslemesi

BENZING M1 cihazına elektrik farklı şekillerde verilebilir.

#### Güvercinlik anteni PLB için bağlantı kablosu üzerinden elektrik vermek:

BENZING M1 cihazına bu durumda bağlantı kablosunun DB-9 Anten soketi üzerinden elektik verilir. Bakınız ayrıca Resim 3.1.

#### BENZING M1 gerilim soketi:

Ürünle birlikte gönderilen güç kaynağı BENZING M1 gerilim soketine (11) bağlanabilir ve bu şekilde BENZING M1 cihazına elektrik verir.



Ancak 5 sürümden önceki sürümlerdeki bir donanıma sahip olan BENZING M1 cihazlarında Güvercinlik anteni PLB kullanılamaz çünkü burada antenlere elektriğin BENZING M1 üzerinden verilmesi ön görülmemektedir.

#### BENZING istasyonu üzerinden elektrik vermek:

BENZING istasyonu kullanımında BENZING M1 istasyona takılır takılmaz BENZING M1 cihazına elektriği bu istasyon verir. BENZING istasyonunun kendisine elektrik BENZING M1 cihazının fiş güç kaynağı üzerinden verilir.



#### Pil ile çalıştırma:

BENZING M1 cihazı iki adet 1,5 V AA- pil ile (Alkali) çalıştırılabilir. Sadece sızdırmaz piller kullanın.

Pil ile çalışırken BENZING M1 harici bir elektrik beslemesinden bağımsızdır. Ancak pil ile çalışırken bazı fonksiyonlar yapılamaz. Örneğin güvercinlerin adlandırılması ile çeşitli listelerin ekranda gösterilmesi mümkünken Güvercinlik antenleri bağlanamaz ya da çalıştırılamaz. Dolayısı ile pil ile çalışırken güvercinlerin saptanması ve sayılması da mümkün olmaz.

Cihazın çalıştırılması "Start"-Tuşuna basarak <sup>(9)</sup> gerçekleşir. Piller neredeyse boşalmak üzereyken cihaz açılır açılmaz ekranda pillerin değiştirilmesi ile ilgili bir uyarı görülür. BENZING M1 kısa bir süre daha çalıştırılabilir ancak yine de pillerin en kısa sürede değiştirilmesi önerilir.

Cihazın kapatılması için "Start"-Tuşu 3 saniye boyunca basılı tutulmalıdır.

# 3.5 BENZING M1' i işletmeye almak

#### 3.5.1 BENZING istasyonu olmadan

BENZING M1 cihazını bağlı PLB Güvercinlik anteni ile işletmeye alırken aşağıdaki maddelere dikkat edilmesi gerekir.

- Tüm bağlantı kablolarının doğru ve düzgün bir şekilde bağlı olduğundan emin olun.
- Güç kaynağını besleme gerilimine takın. Bağlantı kablosundaki Soketin yeşil ışığın yanması gerekir.
- BENZING M1 şimdi çalışmaya başlar. Ekranda (10) BENZING-Logosu ve cihaz ve sürüm bilgileri olan bir başlangıç ekranı görülür.
- başlama işlemi yaklaşık 10 saniye sonra sonlanır ve BENZING M1 temel konumundadır.

**Not:** BENZING M1 cihazı bulduğu Güvercinlik antenlerini hafıza da tutar. Bu demek oluyor ki bulunan bir Güvercinlik anteni BENZING M1 cihazını yeniden çalıştırdığınızda bir kez daha aranması gerekmez ve bu sebeple cihazın çalışması hızlanır.



BENZING M1 cihazı açıldığında bağlı olan PLB Güvercinlik antenlerini otomatik olarak algılar/ tanır bu adımdan sonra bir başka PLB Güvercinlik anteni daha bağlanır ise BENZING M1 cihazının bu anteni tanıması için cihaz **yeniden çalıştırılmalıdır** (elektriği kapatıp açmak)!



#### 3.5.2 BENZING istasyonu ile

BENZING M1 cihazının BENZING istasyonuna ilk bağlanmasında BENZING M1 ekranında "Yanlış istasyon" mesajı görülür. BENZING M1 nin BENZING istasyonu ile kullanılabilmesi için iki cihazında birbirine atanması gerekir ("birbiriyle evlendirme"). Bunun için aşağıdaki adımları gerçekleştirin.

- BENZING M1 menüsünü yeşil ④ "MENÜ" tuşu ile açın.
- / 🕅 Sistem menüsünü açmak için kırmızı 💿 "SYSTEM" tuşuna basın.
- Sistem menüsünde "ISTASYON EVLENDIRME" adımı seçin ve aşağıdaki ekranı "Evet" le onaylayın.

BENZING M1 ve BENZING istasyonu artık birbirine atanmıştır. Bundan böyle atanan istasyon takılı olduğunda BENZING M1 cihazının ana ekranında artık "STA" bilgisi gösterilir.



**Not:** BENZING M1 ve BENZING istasyonu ataması sadece eğitim veya yarış uçuşu olmadığında mümkündür.

# 3.6 Ön Folyo

BENZING M1 standart bir ön folyo ile teslim edilir. Bu folyo başka folyolar ile değiştirilebilir. Bunun için aşağıdaki adımları takip edin:

- Ön tarafta bulunan iki allen vidayı sökün (13).
- ön cam ve folyoyu çıkartın (14).
- Yeni folyoyu takın.
- Ön camı yeniden yerine yerleştirin (14).
- ön camı yeniden allen vidalarla sıkın (13).



# 3.7 Temizlik

BENZING M1 cihazının temizliği için nemli ama yaş olmayan bir bez kullanın ve sert deterjanlardan kaçının.



BENZING M1 cihazını asla akan suyun altına tutmayın ve hiçbir zaman su veya sıvı içerisine daldırmayın. Bu şekilde BENZING M1 arızalanabilir ya da bozulabilir ve garanti kapsamının dışına çıkar!



# 4. KULLANIM

### 4.1 Sıralama

BENZING M1 cihazı güvercinlerin atanmasından ve kullanımından yarış uçuşunun değerlendirilmesine ve güvercinlerin bir sonraki yarış için serbest bırakılmasına kadar kullanılan merkezi cihazdır. Bu sıralama da BENZING M1 cihazı hem üreticinin güvercinliğinde hem de kullanım yerinde kullanılır. BENZING M1 burada bir kez üretici modunda (bakınız üretici kitapçığı) ve bir kere bu el kitapçığında açıklanan kullanım yeri modunda çalışır (EST-Modu) çalışır.

Aşağıdaki resim bir yarış uçuşunu resim olarak göstermektedir.



Resim 4.1 – yarış uçuşu sıralaması

Güvercinler kullanım yerinde güvercin halkalarına atanır. İsteğe bağlı olarak bir sezon planı oluşturularak BENZING M1 cihazına yüklenebilir. Bir yarış uçuşunu başlatmak için güvercinler yarış uçuşuna yerleştirilir. Üretici ardından BENZING M1 cihazını güvercinliğine



götürür ve burada güvercinlerin saptanması için kullanır. Değerlendirme ise kullanım yerinde gerçekleştirilir. Üretici yarış uçuşunu durdurur ve bu şekilde kullanılan güvercinler bir sonraki yarış için serbest bırakılır.

#### 4.1.1 Atama/kazdet

Dernek yazılımının yardımı ile elektronik halka numarası ilgili güvercin verilerine atanarak BENZING M1 cihazında kaydedilir.

#### Eğitim uçuşu

Bir eğitim uçuşu başlatıldığında yarış uçuşunda kullanılanlardan anılanlar ya da üzerine bahis yapılan güvercinler hariç, tüm güvercinler bu uçuşa atanır.

#### 4.1.2 Kullanmak/Yerleştirmek

Güvercinleri güvercin taşıyıcısına yerleştirmeden önce, bu güvercinlerin bir yarış uçuşuna atanması (kullanılması) gerekir. Kullanılan güvercinlerin verileri ancak bu yarış uçuşu tamamlandıktan sonra yine değiştirilebilir.

Güvercin kullanılırken hem halkaya hem de BENZING M1 cihazında bir gizli numara kaydedilir. Değerlendirme esansında kaydedilen gizli numaralar karşılaştırılır ve sonuç yarış uçuşu değerlendirmesinde gösterilir. Bu şekilde çeşitli manipülasyon olasılıkları önlenmiş olur.

#### 4.1.3 Güvercinlerin güvercinliğe varışı (saptama)

Üretici kullanımdan sonra BENZING M1 cihazını güvercinlikte güvercinlik antenleri ve elektrik bağlantısına bağladıktan sonra, cihaz, güvercinleri saptamaya hazır durumdadır. Güvercin güvercinlik antenine indiğinde güvercinin halkasından güvercin numarası ve gizli numarası okunur ve BENZING M1 cihazında tam varış saati ile kaydedilir. Gelen ya da beklenen güvercinlerin listesi BENZING M1 cihazının ekranında istenildiği zaman görülebilir.

Bir BENZING istasyonuna sahipseniz, BENZING M1 cihazını güvercinlerin varışında çıkartıp yanınıza da alabilirsiniz. İstasyon gelen güvercinleri kendi başına saymaya devam eder. BENZING M1 cihazı yeniden yerine takıldıktan sonra sayılan güvercinler istasyondan BENZING M1 cihazına aktarılır.

#### Mesafe girdisi

Mesafe ve kalkış saatinin girilmesi ile BENZING M1 cihazının her güvercinin ortalama hızını hesaplama imkanı vardır.



#### 4.1.4 Kullanım yerinde değerlendirme

Kullanım yerindeki değerlendirme üç kademe de gerçekleştirilir.

- 1. Uçuş durdurulur:
  - Saat karşılaştırılması
  - Bu saatten sonra gelen güvercinler "değerlendirmeye alınmamış" güvercin olarak işaretlenir.
- 2. Uçuş verileri yazıcı üzerinden bastırılır.
- 3. Uçuş verileri bilgisayar üzerinden okunarak yazılım tarafından hesap merkezince bir fiyat listesinin oluşturulmasını sağlayacak şekilde dönüştürülür.

Durdurulmuş olan bir yarışı (tamamlanmamış) daha sonra da her zaman bastırabilirsiniz ya da uçuş verilerini bilgisayardan okuyabilirsiniz.

#### 4.1.5 Yarış uçuşunu sonlandırmak (Güvercinleri yeni bir uçuş için serbest bırakmak)

Kullanılan güvercinler ancak bir yarıl uçuşunun sonlandırılmasından sonra yeni bir yarış uçuşunda yeniden kullanılabilir. Yarış uçuşu hem üretici modunda hem de kullanım yerinde sonlandırılabilir. Kullanım yerinde bu husus, güvercinleri kullanımadan öne mümkündür. Değerlendirme bundan önce tamamlanmalıdır (bakınız ayrıca kullanım yeri için el kitapçığı).

# 4.2 Çoklu üretici fonksiyonu

Bu el kitapçığında BENZING M1 tek üretici cihazı tarif edilmektedir. Ayrıca BENZING M1 çoklu üretici cihazı da vardır. Bu cihazda dörde kadar üreticinin hafızaya alınması mümkündür. Bu şekilde aynı güvercinliği paylaşan birden fazla üretici aynı BENZING M1 cihazı ile uçuşlarını paylaşabilir. Çoklu üretici cihazının menüsü teki üretici cihazının menüsünden sadece birkaç noktada değişiklik gösterir.

Çoklu üretici cihazında her bir üretici arasında ayrım yapılması gerekmektedir ve bu sebeple üretici seçimi ile ilgili bir menü ekranda görülür. Tüm sonraki menülerde bu aktif olan Üretici bir rakam ile ekranın sol üst kısmında gösterilir(1-4). Her yapılan işlem sadece bu aktif üretici ile ilgilidir ve diğer üreticiler üzerinde bir etkisi olmaz.



#### Üretici seçimi aşağıdaki adımlardan önce yapılmalıdır:

- Gelen ve beklenen güvercinlerin ekranda gösterilmesi (bakınız Bölüm 5.1.3)
   [MENÜ] -> [YARIŞMA] -> [LISTE]
   Gelen ve beklenen güvercinler ekranında secilen üreticinin güvercinleri gösterilir.
- Bahis sistemi (bakınız Bölüm 5.2) [MENÜ] -> [YARIŞMA] -> [BAHİS] Bahis sistemi, yani bahisle ilgili tüm girdiler ve ayarlar sadece seçilen üretici ile ilgilidir.
- Güvercinler (bakınız Bölüm 5.4)
   [MENÜ] -> [GÜVERCIN]
   Güvercinlerin atama listesi ekranı, ön kayıtlı güvercin listesinin işlenmesi ve güvercinlerin silinmesi üreticiye bağlıdır ve daima seçilen olan üreticiye aittir.
- Üretici adını girmek (bakınız Bölüm 5.5.6) [MENÜ] -> [SİSTEM] -> [Üretici adı] Her olası dört üretici için bir isim girilebilir.
- Kısa mesaj yollamak için numara girmek ve test mesajı yollamak (bakınız Bölüm 5.5.12) [MENÜ] -> [SİSTEM] -> [Kısa mesaj ayarları] -> [NUMARA] ya da [TEST] Her olası dört üretici için bir telefon numarası girilebilir. Bir Test- mesajı belli bir üreticiye iletilebilir.

#### Üretici seçimi aşağıdaki durumlarda gerekli değildir:

- Eğitim (bakınız Bölüm 5.3)
   Eğitim başlatılırken tüm üreticilerin tüm serbest güvercinleri eğitime eklenir.
- *Güvercinleri serbest bırakmak (uçuş sonlandırmak) (bakınız Bölüm 5.1.4)* Uçuş yarışına eklenen **tüm** üreticilerin tüm güvercinleri serbest bırakılır.
- Yarış uçuşu için hız hesaplamaları (bakınız Bölüm 5.1.5)
   Kalkış yeri ile güvercinlik arasındaki mesafenin girilmesi ile güvercinlerin hızı hesaplanabilmektedir. Bu ayar sadece genel olarak tüm üreticiler için mümkündür.



# 4.3 Ekran temel konumunda

Henüz bir güvercin varmadıysa:



Bir ya da birden fazla güvercin varmış ise:



Güvercin numarası (son gelen güvercinin) Son gelen güvercinin yarış uçuşunun adı Varış zamanı ve hız Bu sembol, bu güvercin üzerine bahis olduğunu gösterir (adlandırma, para oyunu/ kumar) BENZING M1 cihazı bir BENZING istasyonu İle bağlıysa gösterilir Gelen güvercinlerin listelerinin (aktif liste) ekrana Gelmesi için menü tuşu (kırmızı)

Bir tuşa basıldığında ekran yine ana konumuna döner:





### 4.4 Tuşlar

#### 4.4.1 Menü tuşları

"Menü tuşları" (1) (2) (3) (4) ekranın sağında ve solundaki 4 adet renkli tuşlardır.

Menü içerisinde bu 4 renkli tuşla BENZING M1 cihazının tüm fonksiyonları seçilebilir. Tuşların işlevleri ilgili menü içerisindeki konumlarına göre değişir ve ekranda düz metin olarak gösterilir.

#### 4.4.2 Genel Tuşlar

Ekranın yan taraflarında bulunan bu 4 Menü tuşuna ek olarak BENZING M1 cihazı beş diğer tuşa daha sahiptir (5) (6) (7) (8) (9).

n ...... Bu tuşla menü içerisindeki her konumdan esas duruma dönersiniz.



İmleç tuşları ile en bir liste içerisinde gezinebilirsiniz ya da bir isim ya da rakam girerken ilgili harf ve sayılar bu tuşlarla seçilebilir.

"Geri" tuşu ile Menü içerisinde hep bir önceki adıma geri dönersiniz. Bu arada yapılan değişiklikler kaydedilmez Bir giriş yapılması gerektiğince giriş imleci bu tuşla bir pozisyon geriye doğru (sola) hareket ettirilebilir.

<u>الا</u>

"OK" tuşu ile girişler ya da seçimler onaylanır. Bir giriş yapılması gerektiğinde giriş imleci bu tuşla bir pozisyon öne (sağa) hareket ettirilebilir.



# 4.5 Menü yapısı

Aşağıdaki resim BENZING M1 Menüsünün yapısını gösterir. Bu menüye ana ekranda 4 "MENÜ" tuşuna basınca erişilir.



#### [YARIŞMA]

| └→[LİSTE]   | .Yarış uçuş listesi (sezonun tüm yarış uçuşlarının ekranda   |
|-------------|--|
|             | gösterimi ve gelen ve eksik olan güvercinlerin listelenmesi) |
| └→[BAHİS]*  | .Oyun/Bahis sistemleri                                       |
| └→[SERBEST] | .Güvercinleri serbest bırakma (Yarış uçuşu)                  |
| └→[HIZ]     | .Hız hesaplanması  |



### [EĞİTİM]

| Eğitim başlat                                  |
|--|
| Eğitim bitir                                   |
| Eğitim listesi (gelen ve beklenen güvercinler) |
| Hız hesabı                                     |
|  |

### [GÜVERCIN]

| └→[LİSTE]   | Atama-, Yarış-, Ön kayıt ve işaretleme listesi |
|-------------|--|
| └•[SİL]     | Güvercin ve atama sil                          |
| ⊷[marka]    | Güvercin işaretle                              |
| →[DEĞİŞTİR] | güvercin renk ve cinsiyet değişimi             |

## [SISTEM]

| └→[Antenler] bağlı anten ile ilgili bilgi, antenleri veya halkaları test etme |
|---|
| anten yazılımı güncellemesi   |
| └→[Sistem İnfo]Cihaz ile ilgili bilgi   |
| →[Tarih/Saat]BENZING M1 saat ve zaman ayarı- sadece eğitim veya               |
| yarış uçuşu yoksa gösterilir  |
| →[Display kontrast] Ekran Kontrast ayarları                                   |
| └→[Ses seviyesi]dahili bip sesinin ayarı                                      |
| └→[Güvercinci adı]Üretici adı girişi  |
| →[Dil]Ekran dili seçimi   |
| →[Yazıcı]Yazıcı seçimi  |
| └-[Sezon planını sil] Sezon planının silinmesi (sezon planı aktif ise)        |
| └>[Standard yatırılan] Maksimum adlandırmanın otomatik kontrolünün açılması/  |
| kapatılması. Bu menü adımı güvercinler üzerine bahis                          |
| yapılırken önemlidir. Güvercin üzerine bahis yapılıp                          |
| yapılamayacağı ve bahis sisteminin nasıl çalıştığı ilgili ülke                |
| ya da kulübe bağlıdır.  |
| └→[Online yazdırma]BENZING istasyonu üzerinden otomatik yazdırma              |
| └-[SMS ayarlar1]BENZING istasyonu yardımı ile mesaj gönderim ayarı            |
| →[Benzing İSTASYON] BENZING M1 cihazının belirli bir BENZING istasyonuna      |
| atanması. Bu menü adımı sadece BENZING M1 cihazının                           |
| BENZING istasyonuna bağlı olduğunda gösterilir.                               |
| →[Master/Slave]atis TOP mit Master/ Slave yazılımını BENZING M1 cihazında     |
| kullanabilmek için master fonksiyonunun etkinleştirilmesi                     |



# 5. MENÜFONKSIYONLARI

## 5.1 Yarış uçuşu

#### 5.1.1 Yarış uçuş listesi

Sezon içerisinde birçok yarış uçuşu düzenlenir. Yarış uçuş listesinde tüm yarış uçuşları açıkça gösterilir. Yarış uçuşlarının yanı sıra yarış uçuşunun durumunu gösteren birçok sembol de ekranda görülür. Yarış uçuşları listesinde gezinebilirsiniz ve her yarış uçuşları ile ilgili yarışa atanmış güvercinlere bakabilirsiniz.

Yarış uçuşlarını göstermek için ana menüde öncelikle "MENÜ" 4 adımını seçerek BENZING M1 in ana menüsüne girin. Burada "YARIŞ UÇUŞU" 1 adımını seçip ardından "LISTE" 1 adımını seçin. Bir ya da daha fazla yarış uçuşu etkinse, bunlar aynı zamanda ana durumda BENZING M1'de de gösterilir.

Yarış uçuşlarının yanı sıra yarış uçuşunun durumunu gösteren birçok sembol de ekranda görülür:

(boş) ...... Yarış uçuşu serbest (bu uçuşa henüz güvercin eklenmemiş)

- Ľ.....
  - . Kullanım/yerleştirme tamamlanmadı (kullanılan güvercinler **saptanmaz**)
- Yarış uçuşu durduruldu/değerlendirildi. Durdurma esnasında saptanmayan güvercinler "değerlendirilmeyen güvercin" olarak işaretlenir (Sembol "Ø").
- Х...
  - Yarış uçuşu sonlandırıldı (Güvercinler serbest bırakıldı ve yeniden kullanılabilir). Bir sezon planı etkinken biten yarışa yeniden bir ekleme yapılmaz. Bunun için öncelikle sezon planının silinmesi gerekir.



#### 5.1.2 Aktif yarış uçuşu ekranı

BENZING M1 cihazında aktif ya da durdurulmuş yarış ya da Eğitim uçuşları varsa temel durumda [LISTE] adımı ekranın sol alt kısmında gösterilir (bakınız "4.3. – Ekran Temel durumu"). Bu menü adımı ile doğrudan yarış uçuşlarını ekrana getirebilirsiniz.








### 5.1.3 Varış listelerinin ekranda gösterimi ve yazdırılması

Güvercinlerin varış listeleri aşağıdaki şekilde gösterilebilir ya da bastırılabilir.





### 5.1.4 Beklenen güvercinlerin ekranda gösterimi ve yazdırılması

Yarış uçuşuna eklenen ama dönmeyen tüm güvercinler, bu eksik listesine yazılır. Bu liste aşağıdaki şekilde gösterilebilir ya da bastırılabilir.





### 5.1.5 Yarış uçuşlarını etkinleştirmek (Güvercinleri serbest bırakmak)

Eğer bir güvercin bir yarış uçuşuna eklenmiş ise diğer yarış ve Eğitimler için engellenir. Güvercini serbest bırakmak için ilgili yarış uçuşlarının etkinleştirilmelidir.









### 5.1.6 Yarış uçuşu hız hesaplaması

Kalkış verilerinin girilmesinden sonra hız hesaplanır. Ana menüde (geri sayım olarak), güvercin detay listesinde ve varış listesindeki baskılarda gösterilir. Hızın 10.000 m/dak. Dan küçük olması gerekir.

Hız göstergesini kapatmak için mesafe olarak 0km girilmelidir







**BENZING M1 – Üretici** MENÜFONKSIYONLAR



# 5.2 Oyun ve bahis sistemi

BENZING M1 cihazının çalıştırıldığı ülkeye göre çeşitli yarış sistemleri vardır.



GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketi BENZING M1 in yanlış veya hatalı kullanımından dolaylı olarak doğan (örneğin bahislerdeki kazanç kaybı gibi) zararlar için sorumluluk almaz.



**Not:** üzerinde bahis olan bir güvercin (Adlandırma, kumar), bir yarış uçuşunda varış noktasına vardığında bu Para sembolü ("1" li çember) BENZING M1 ekranında belirtilir (bakınız bölüm 4.3. - Ekran temel durumu).

Aşağıdaki sayfalar bahis sisteminin Almanya' daki kullanımı göstermektedir.



### 5.2.1 Girdi adlandırma ve gösterme



Adlandırma toplamı kullanım ve değerlendirme protokolü üzerinde yazdırılır. Adlandırma verileri ayrıca güvercinlikteki varış listelerinde de yazdırılır.

### • Adlandırma listesini göster

② [LISTE] (kırmızı) ↓

Güvercin adlandırma listesi gösterilir

### • Adlandırma toplamını göster:

(mavi)

(3) [TOPLAM]

↓ Adlandırılan toplam: VWJM ABCD **BENZING M1 – Üretici** MENÜFONKSIYONLAR



### 5.2.2 Kumar girişi

yarış uçuşlarını seçin (bakınız "5.2. Oyun ve bahis sistemi")



### 5.2.3 Silme



(4)



### 5.2.4 Bahis listesinin yazdırılması

Yarış uçuşlarını seçin (bakınız "5.2. Oyun ve bahis sistemi") ↓
[YAZDIR] (yeşil)

↓ (4) [EVET] (yeşil) – Bahis listesini yazdır

Adlandırma toplamı kullanım ve değerlendirme protokolü üzerinde yazdırılır..



# 5.3 Eğitim

Bir Eğitim başlatıldığında, o an "serbest" olan tüm güvercinlikler bu eğitime eklenir. Eğitim durdurulana kadar bu güvercinlerin başka yarış uçuşlarına eklenemeyeceğini unutmayın.

Eğitimin başlamasından sonra "kullanılan" güvercinler Güvercinlik anteninde algılandıklarında sayılır.

### 5.3.1 Eğitimi başlatmak

Dikkat: Eğitimin başlatıldığında sayım/ sapma mümkün değildir

| 4 | [MENÜ]            | (yeşil) |
|---|-------------------|---------|
| 3 | ♥<br>[EĞİTİM]     | (mavi)  |
| 3 | ¥<br>[START]<br>↓ | (mavi)  |

Ekran: "Eğitim başlatıldı!"

Serbest olan güvercinlikler eğitim uçuşuna eklenir. (gösterge süresi serbest güvercin sayısına bağlıdır) ↓

Ekran: "Eğitim XXX güvercinle başlatıldı"

Ekleme tamamlandı. Eğitim etkin. ,eğitime eklenmiş güvercinlerin sayısı gösterilmektedir (-> XXX).

(yaklaşık 3 saniye boyunca gösterilir)

 $\downarrow$ 

BENZING M1 otomatik olarak temel duruma geçer.



### 5.3.2 Eğitimi durdur

Τ

J.

(4)

Eğitimin durdurulması ile eğitime eklenen güvercinler serbest bırakılır.

Dikkat: durdurma işlemi esnasında saptama/ sayım mümkün değildir.

- (4)MENÜ (yeşil) Ť
- (3)[EĞİTİM] (mavi)
- (1)[STOP] (sarı)



... "Devam eden Eğitim gercekten durdurulsun mu?" sorusu

Ekran: "Eğitim durduruldu!"

Tüm eklenen güvercinler serbest bırakılır. (gösterge süresi serbest güvercin sayısına bağlıdır) Τ Ekran: "Eğitim durduruldu!"

Güvercinlerin serbest bırakılması sonlandırıldı. Eğitim durduruldu (yaklaşık 3 saniye boyunca gösterilir) Ť

BENZING M1 otomatik olarak temel duruma geçer.



### 5.3.3 Eğitim listeleri

### • Gelen Güvercinlerin gösterimi ve yazdırılması



Dikkat: yazdırma esnasında sayım yapılmaz



#### • Eksik Güvercinlerin gösterimi ve yazdırılması

Eksik güvercin listesinde eğitime eklenen (eğitimin başlangıcında otomatik olarak) ancak henüz dönmemiş olan güvercinler gösterilir. Yazıcı BENZING M1 cihazına bağlıysa ve BENZING M1 pil ile çalışmıyorsa, bu eksik listesi yazdırılabilir.





↓ Eğitim seçimine dönüş

Dikkat: yazdırma esnasında sayım yapılmaz

### • Eğitim için hız hesaplaması

Kalkış verilerinin girilmesinden sonra hız hesaplanır. Ana menüde (geri sayım olarak), güvercin detay listesinde ve varış listesindeki baskılarda gösterilir. Hızın 10.000 m/dak. Dan küçük olması gerekir.

Hız göstergesini kapatmak için mesafe olarak 0km girilmelidir

| 4 | [MENÜ]                   | (yeşil)         |
|---|--------------------------|-----------------|
| 3 | ↓<br>[EĞİTİM]            | (mavi)          |
| 4 | ↓<br>[HIZ]               | (yeşil)         |
|   | ↓<br>Detaylar için bakır | nız yarış uçuşu |

HB\_BENZING-M1\_ZUECHTER-TR\_13.doc GANTNER Pigeon Systems GmbH



## 5.4 Güvercinler

Bu menüde güvercinlerle ilgili çeşitli listeler gösterilebilir. Olası listeler atama listesi (BENZING M1 de halka ile atanmış kayıtlı güvercinler), ön kayıt listesi (henüz halkaya atanmamış güvercinler), yarış/ bahis listesi (bahis sistemi etkinse) ve işaretleme listesi (tüm işaretli listelerin gösterilmesi).

Güvercin menüsünde ayrıca güvercinler BENZING M1 den silinebilir. Ayrıca belirli güvercinleri işaretlemek de mümkündür. Bunlar ortak bir işaretleme listesinde kaydedilir ve başka listelerde de özel işaretlenir.

### 5.4.1 Güvercinleri işaretlemek ya da güvercinin işaretini kaldırmak

Belirli ya da önemli güvercinleri, başka listelerde de daha kolay tanımak içi işaretleyebilirsiniz. Tüm işaretlenmiş olan güvercinler ayrıca bir işaretleme listesinde toplanır ve burada birlikte incelebilir.





### 5.4.2 Listeler

#### • Atama listesini göster ve yazdır

Atama listesinde BENZING M1 cihazında kayıtlı olan elektronik halkalı tüm güvercinler gösterilir. Yazıcı BENZING M1 cihazına bağlıysa ve BENZING M1 pil ile çalışmıyorsa, bu atama listesi yazdırılabilir.





### • ön kayıt listelerin ekranda gösterilmesi

Ön kayıt listesinde henüz elektronik bir halka atanmamış olan güvercinler de dahildir. Bu Güvercinler kulüp anteni ile sonradan atanabilir. Burada bilgisayar gerekli değildir. Daha fazla bilgi için bakınız kullanım yeri el kitapçığı.

(4)MENÜ (yeşil) Ť (4)[GÜVERCIN] (yeşil) Τ (1)[LISTE] (sarı) Ť (3)[ÖN KAYIT] (mavi) Τ ÖN KAYIT 11:10:17 CLUB 03 000107 TR ΤR CLUB 03 000114 ΤR CLUB 03 000146 ΤR CLUB 03 000103 ... ön kaydı olan güvercin ekranda gösterilir 1/ 2 Τ 6 🤊 [**\_**] ya da [**\_**] - liste de gezinmek Not: Mavi ve yeşil tuşlarla 5' er güvercin ileri ya da geri aidilebilir. (5) ۲ 🏹 ۱ - geri

### Bahis listesinin ekranda gösterilmesi

Bahis listesinde üzerinde bahis olan güvercinler ile ilgili bilgiler gösterilir. BENZING M1 ile bahis (ve dolaylı olarak bahis listeleri) sadece belirli ülkelerde mümkündür.

| 4 | [MENÜ]               | (yeşil) |
|---|----------------------|---------|
| 4 | ↓<br>[GÜVERCIN]<br>↓ | (yeşil) |





### • İşaretlenmişler listesini göster

İşaretlenmiş olan tüm güvercinler bu işaretleme listesine dahil edilir. Bu örneğin bazı ya da önemli güvercinleri uzun süre aramadan özet olarak bir arada görmek istediğiniz durumlarda yardımcıdır. Güvercinleri güvercin menüsünde işaretleyebilirsiniz (bakınız 5.4.1 - Güvercinleri işaretlemek ya da güvercinin işaretini kaldırmak ).

| 4 | [MENÜ]<br>.L         | (yeşil) |
|---|----------------------|---------|
| 4 | Ţ<br>[GÜVERCİN]      | (yeşil) |
| 1 | ↓<br>[LİSTE]         | (sarı)  |
| 4 | ↓<br>[MARKA Lİ]<br>↓ | (yeşil) |





**BENZING M1 – Üretici** MENÜFONKSIYONLAR



### 5.4.3 Güvercini sil

Sadece "serbest" güvercinlerin yani arış uçuşu ya da eğitim uçuşuna eklenmemiş olan güvercinlerin silinebileceğini unutmayın. Güvercin bulunmaz ise, bir yarış uçuşlunu ya da Eğitim uçuşunun etkin olup olmadığını kontrol edin.





### 5.4.4 Bir güvercinin atamasının silinmesi

Bir güvercinin atamasının silinmesi durumunda güvercin BENZING M1 cihazında kayıtlı kalır ama durumu "ön kayıtlı" güvercin olarak kaydedilir. Bu güvercin kullanma yerinde yeniden atanabilir.

- (4) [MENÜ] (yeşil) ↓
- ④ [GÜVERCİN] (yeşil)
- ③ [SiL] (mavi) ↓
- 1 [ATAMA] (sarı)

€ ⑦ [▲] ya da [▼]

| ¥                    |                              |                      |  |
|----------------------|------------------------------|----------------------|--|
| SİL                  |                              |                      | 11:10:45   |
| TR<br>TR<br>TR<br>TR | CLUB<br>CLUB<br>CLUB<br>CLUB | 03<br>03<br>03<br>03 | 000107<br>000146 <b>€</b><br>000146 <b>€</b><br>000146 |
|                      |                              |                      | 1/ 2   |

... tüm BENZING M1 deki güvercinlerin listesi.

Güvercin seçin
 Not: mavi ve yeşil tuşlarla 10' ar güvercin ileri ya da geri gidilebilir..

Image: Book of the second s

ONAY: "Atama NL CLUB 03 0000114 silinsin mi?"

② ④ [HAYIR] ya da [EVET] (kırmızı) ya da (yeşil) - varış listesine geri ya da silme işlemini onayla
 ↓

2.ONAY: "Atama NL CLUB 03 0000114 gerçekten silinsin mi?"

(2) (4) [HAYIR] ya da [EVET] (kırmızı) ya da (yeşil) - varış listesine geri ya da silme işlemini onayla
 ↓
 Bilgi ekranı: " Güvercin ataması silindi "

,i ciaanii ↓

J.

Güvercin listesine dönüş



### 5.4.5 Güvercin detaylarını değiştir

BENZING M1 her güvercin için rengini ve cinsiyetini kaydeder. Bu bilgileri her güvercin için değiştirebilirsiniz. (bu fonksiyon BENZING M1 de Almanya için geçerli değildir).





## 5.5 Sistem menüsü

Sistem menüsüne ulaşmak için temel durumunda önce "MENÜ" ④ tuşuna basın ve BENZING M1cihazının ana menüsüne ulaşın. Burada "SYSTEM" ② tuşunu seçin. Bu sistem menüsünde birçok genel ayar seçeneği vardır ve bunlar BENZING M1 Sistemiyle ilgilidir. Ayar imkanları aşağıda tarif edilmektedir.

### 5.5.1 Bağlı antenler ile ilgili bilgi ve test

[Antenler]

Sistem menüsünde [Antenler] menü adımını seçin ve ardından 🏾 tuşuna basın. Bir başka menüye ulaşacaksınız. Burada istediğiniz fonksiyonu seçin.

### • Anten bilgilerini göster

Bunun için [LİSTE] (1) menü adımını seçin. Tüm bağlı bulunan Güvercinlik antenlerinin listesi gösterilir.



### Anten ya da güvercin halkasının test edilmesi

[TEST] ③ menü adımı ile güvercin halkaları ve BENZING M1 cihazına bağlı bulunan Güvercinlik antenleri test edilebilir. Bu menü adımını seçin ve güvercin halkasını ekranda ilgili uyarı görününce bağlı olan Güvercinlik antenin üzerine tutun. Halka okunduğunda aşağıdaki ekran görülür.



| TEST 11:21:34           | Anten türü (burada PLB 765)                        |
|-------------------------|--|
| ((♦)) PLB-765 12345678- | Anten kimlik numarası                              |
| СВ19978D —              | Elektronik halka no                                |
|                         | Halkanın anten üzerindeki mevcut konumu            |
|                         | Halkanın algılandığı anten alanı. Alan test edildi |
|                         | ve çalışıyor                                       |
|                         | Tüm alanlar işaretlendiğinde antenin testi         |
|                         | tamamlanmıştır ve anten kullanılabilir.            |

Herhangi bir alan gösterilmiyorsa, anten çalışmıyordur, halka arızalıdır ya da BENZINGhalkası kullanılmamıştır.

### • Güvercinlik anteni PLB nin yazılım güncellemesi

BENZING M1 ile PLB üzerindeki yazılım güncellenebilir. Bunun için [UPDATE] (4) menü adımını secin. Güvercinlik anteninin türü, seri numarası ve yazılım sürümü gösterilir.

| UPDATE                                    | 18:22:17                                |
|---|---|
| PLB 170<br>SWF eski<br>1.3<br>update yapı | 01000343<br>SWF yeni<br>1.7<br>lsın mı? |
| HAYIR                                     | EVET                                    |
| T   |   |

(2) (4) [HAYIR] ya da [EVET] (kırmızı) ya da (yeşil) – güncellemeyi iptal er ya da onayla

Mesaj: "Güncelleme başladı- lütfen bekleyin - PLB yi çıkartmayın"

Alt kenardaki sayaç %100 e ulaşana kadar bekleyin. Bu arada Güvercinlik anteni PLB ile bağlantının kesilmemesine dikkat edin

Mesaj: "güncelleme başarılı"

 $\downarrow$ 

Temel duruma geri dön



### 5.5.2 BENZING M1 ile ilgili bilgi

#### [Sistem İnfo]

Bu menü adımı ile BENZING M1 ile ilgili sistem bilgileri gösterilir (kurulu yazılım sürümü, cihaz sürümü, seri no). BENZING M1 artık bir BENZING istasyonuna bağlı olmadığında, BENZING M1 nin pil gerilimi ve harici besleme gerilimi gösterilir. Ancak bir istasyon bağlı ise, bunun yerine BENZING istasyonunun seri numarası ve yazılım sürümü gösterilir.

### 5.5.3 BENZING M1 Tarih ve zaman ayarı

#### [Tarih/Saat]

BENZING M1 nin tarih ve saatinin elle ayarlanması şart değildir. Güvercinler kullanım yerinde eklenirken otomatik saat karşılaştırması yapılır. BENZING M1 saati burada kullanım yerinin saatine göre ayarlanır (kulüp anteni CAN ya da radyo saati).

Ancak tarih ve saat BENZING M1 de manüel olarak da ayarlanabilir. Bu örneği uzun bir süre otomatik ayarlama olmayacaksa (yaklaşık bir ay ya da daha uzun süre) yararlıdır. Bunun için [tarih/ saat] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve ardından imleç tuşları ile zamanı ayarlayın. ≪ ve ile imlecin olduğu yerdeki rakamları değiştirirsiniz. Ardından [OK] ile bu ayarları onaylayın.

**Not:** bir yarış ya da eğitim uçuşu sürdüğü sürece saat ve tarih değiştirilemez. Bu durumda bu menü adımı gösterilmez.

### 5.5.4 Ekran kontrast ayarı

#### [Display kontrast]

Farklı aydınlatma koşullarında kontrast ayarlarını değiştirmek yararlı olur. Ortasında bir çubuk olan bir gösterge görürsünüz. ( ve V tuşları ile imleci bu çubuğun altında sağa ve sola doğru hareket ettirebilirsiniz. Sola hareket daha az sağa hareket ise daha fazla kontrast anlamına gelir. Doğru ayarı bulduğunuzda [OK] ( ) ile onaylayın.

### 5.5.5 Bip sesi ayarı

#### [Ses seviyesi]

BENZING M1 içerisinde bulunan bip sinyali cihazının sesi ayarlanabilmektedir. Bunun için bu menü adımını seçin. BENZING M1 içerisinde bulunan bip sinyali cihazının sesi ayarlanabilmektedir. Bunun için bu menü adımını seçin. Ortasında bir çubuk olan bir gösterge görürsünüz. I ve V tuşları ile imleci bu çubuğun altında sağa ve sola doğru hareket ettirebilirsiniz. Sola hareket daha az sağa hareket ise daha fazla ses anlamına gelir. Doğru ayarı bulduğunuzda [OK] (4) ile onaylayın.



### 5.5.6 Üretici ismi girişi

#### [Güvercinci adı]

Bu menü sayesinde bilgisayar olmadan üretici ismi girilebilir. Büyük, küçük harf, rakam ve özel işaret kullanılabilir.

### 5.5.7 Dil seçimi

#### [Dil]

Bu menü adımı ile ekran ve yazdırma dili seçilebilir. Bunun için [Dil]menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve ardından i tuşuna basın. Seçilebilen dillerin listesi ekranda görülür.



### 5.5.8 Yazdırma modunun ayarlanması

### [Yazıcı]

BENZING M1 Sistemine bağlı bir yazıcının düzgün çalışabilmesi için yazıcı türünü ayarlamanız gerekir. Bu ayar üretici tesisinde ve kullanım yerinde birbirinden bağımsız olarak yapılır.

[Yazıcı] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve 🕅 tuşuna basın. Mevcut yazıcıların listesi görülür.





"bilgisayar - simülasyonu" seçeneği ile öncelikle basılacak belgeyi bağlı olan bir bilgisayar da inceleyebilirsiniz. . Bunun için bilgisayara "PrtSim.exe" programını kurulması ve başlatılması gerekir. Bundan sonra BENZING M1 ile bastırma işlemi yapılırsa, bilgisayar ekranında basılacak belge gösterilir. Bu görüntüyü bağlı olan yazıcıda bastırabilirsiniz.

### 5.5.9 Sezon planını silmek

#### [Sezon planını sil]

Bu menü adımı sadece sezon planı etkin olduğunda gösterilir.

Bir sezon planında o sezon içerisinde gerçekleştirilecek olan tüm yarış uçuşları vardır. Yarış uçuşlarını "serbest" bırakmak" için (normalde sezon sonunda) sezon planının silinmesi gerekir. Bu işlem sırasında yarış uçuş isimleri ve kalkış verileri silinir. Sadece durdurulmuş yarışlar silinebilir. Sezon programları GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketinin PideXX programı ile oluşturulabilir BENZING M1 cihazına aktarılabilir.

### 5.5.10 Maksimum adlandırmanın otomatik olarak kontrolü

### [Standard yatırılan]

Maksimum adlandırma BENZING M1 cihazının sadece belirli ülke sürümlerinde mümkündür (Almanya). Bahis sisteminde güvercinlerin adlandırılması için önemlidir. Merkezi bir



konumdan maksimum adlandırma rakamı, yani çeşitli adlandırma yerleri için maksimum güvercin adedi belirlenir. Üretici bu belirlenen rakamdan daha fazla güvercin adlandıramaz.

Maksimum adlandırma etkinleştirilmişken BENZING M1, izin verilenden fazla güvercinin adlandırılmasını engeller. Ama bu maksimum adlandırmayı kapatmanız da mümkündür, örneğin başka değerler geçerliyken.

Bunun için [Standard yatırılan] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve 🕅 tuşuna basın.



### 5.5.11 BENZING istasyonu ile çevrimiçi yazdırma

#### [Online yazdırma]

BENZING istasyonu ile gelen güvercinlerin doğrudan yazdırılması mümkündür. Bunun için aşağıdaki adımlar gerçekleştirilir:

- BENZING istasyonuna bir Güvercinlik anteni bağlı olmalı
- BENZING istasyonuna bir yazıcı bağlı olmalı
- yazıcı modu olarak (bakınız 5.5.8) STA-Standard ya da STA-Matrix ayarlanmış olmalı.
- Online- yazdırma etkin konumda olmalı (daha sonra anlatılmakta).

Bu koşullar yerine getirilmiş ise ve bir Güvercin Güvercinlik antenine inerse (yani güvercin halkası okunursa) o zaman BENZING istasyonu bağlı olan yazıcıdan varış ve güvercin verileri ile bir satır yazdırır.

Online yazdırma işlevi Sistem menüsü içerisinde etkinleştirilebilir. Bunun için [Online yazdırma] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve 沙 tuşuna basın.





### 5.5.12 BENZING istasyonu ile kısa mesaj göndermek

[SMS ayarları]

BENZING istasyonuna GSM-Modem ya da cep telefonu bağlanabilir. Bu durumda güvercinin varış anında cep telefonunuza mesaj gönderilmesi mümkündür. Bu şekilde siz yoldayken bile en önemli güvercinlerinizle ilgili daima bilgi sahibi olursunuz.

Kısa mesaj gönderimi ile ilgili gerekli ayarlar sistem menüsü içerisinde yapılır. Bunun için [Kısa mesaj ayarları] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve 🕅 tuşuna basın. SMS-Menüsü ekranda görülür ve bu menü içerisinde tüm SMS- Fonksiyonları ayarlanabilir.



### • SMS-Fonksiyonlarını açmak/ kapatmak

BENZING istasyonunun kısa mesaj göndermesi için bu fonksiyon öncelikle etkinleştirilmelidir. Bu, Eğitim uçuşları ve yarış uçuşları için ayrı ayrı mümkündür. Bunun için [AÇIK/ KAPALI] (1) menü adımını SMS-Menüsü içerisinde seçin.





### • Kısa mesaj gönderimi için telefon numarasının girilmesi

Kısa mesajın gönderilmesini istediğiniz telefon numarasını giriniz. Çoklu üretici cihazında her bir üretici için bir numara girilebilir. SMS menüsü içerisinde [NUMARA] (3) menü adımını seçin ve ardından da istediğiniz üreticiyi seçin (çoklu üretici cihazında)



Cep telefonun numarası ilgili ülke ve şebeke kodları ile girilmelidir. Boş hane veya ön kısımda sıfırlar olmamalıdır (geçerli girdi için bakınız resme).



### • Gönderilecek güvercin adedini ayarlamak

Kaç adet kısa mesaj gönderileceğini ayarlayabilirsiniz. (örneğin her zaman sadece varan ilk beş güvercin). Bu şekilde fazla kısa mesaj gönderilmesi engellenir. (-> masraf). Güvercin sayısını girmek için SMS menüsü içerisinde [ADET] ② menü adımını seçin.



Gönderilen kısa mesaj sayımı SMS-Fonksiyonu etkinleştirildikten sonra ya da BENZING M1 çalıştırıldıktan sonra başlar.

### • Kısa mesaj olarak test mesajı göndermek

Bir test mesajı ile GSM-Modem ya da cep telefonunun BENZING istasyonuna doğru bağlanıp bağlanmadığı ve telefon numarasının doğru olup olmadığı kontrol edilebilir. Bunun için SMS menüsü içerisinde [TEST] ④ menü adımını seçin

### 5.5.13 BENZING M1 cihazını bir BENZING istasyonuna atamak ("evlendirmek")

#### [Benzing İSTASYON]

BENZING M1 nin BENZING istasyonu ile kullanılabilmesi için iki cihazında birbirine atanması gerekir ("birbiriyle evlendirme"). Bundan sonra artık sadece bu atanmış olan BENZING M1 cihazı bu istasyon ile kullanılabilir. Başka bir BENZING M1 cihazı BENZING istasyonuna takılırsa ekranda "Yanlış istasyon" yazsı görünür ve BENZING M1 bu istasyonla kullanılamaz. Bir BENZING M1 cihazını bir BENZING istasyonu ile evlendirmek için BENZING M1 cihazını önce istasyona takın. BENZING M1 ekranda "Yanlış istasyon" yazsı görünür.



Bu adımdan sonra [Benzing İSTASYON] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve tuşuna basın. Aşağıdaki ekran yazısını [OK] ④ tuşu ile onaylayın. Bundan böyle BENZING M1 ve BENZING istasyonu birbirine sabit bir şekilde atanmıştır ve BENZING M1 cihazı istasyona takılı olduğunda cihazın temel ekranında "STA" görülür.

**Not:** BENZING M1 ve BENZING istasyonunun evlendirilmesi sadece Eğitim ya da yarış uçuşları etkin değilken mümkündür.

### 5.5.14 Master/Slave Fonksiyonu

#### [Master/Slave]

MAster/ slave yazılımı olan bir atis TOP cihazına sahipseniz bunu BENZING M1 cihazınızla bağlayabilirsiniz. BENZING M1 bu durumda ana cihaz olarak kullanılır ("Master") ve atis TOP ise "Slave/ bağlı birim" olarak. Bunun anlamı şudur: BENZING M1 cihazı Güvercinlik antenlerini sorgular ve devam eden bir uçuşta gelen güvercinleri sayar/ saptar. atis TOP burada dinleme yapar ve kendisi de atis TOP da eklenmiş olan güvercinleri sayar.

Master fonksiyonunu ayarlamak için [Master/Slave] menü adımını sistem menüsü içerisinde seçin ve 🏹 tuşuna basın.





# 6. GARANTI VE YÜKÜMLÜLÜK

BENZING M1 cihazı ile ilgili iyi malzeme ve iyi işlev konusunda. Bu süre içerisinde hatalı malzeme ya da kusurlu uygulama sebebi ile kullanılmaz ya da hatalı olan tüm parçalat için

### 2 yıl

ücretsiz Değişim ya da onarım garantisi sağlamaktayız.

Değişim ya da onarım ile ilgili nakliye ücretleri garanti kapsamında değildir. Doğal aşınma ve yıpranma ve kasti zarar cemre ya da ihmal veya yanlış kullanımdan doğan hatalar da garanti kapsamına girmez.

Atanmamış ya da yetkilendirilmemiş personel tarafından sistem parçaları açılırsa garanti tamamen yanar. Bunun dışında ön camın çıkartılması ve ön folyo değişimi BENZING M1 in üretici el kitapçığında tarif edildiği şekilde yapılır.

Daima bu talimatlarda belirtilmiş olan bataryaların kullanılması gerekir. Sadece sızdırmaz piller kullanın. Sızdıran pillerden kaynaklanan tüm zararlar garanti kapsamına girmez.

Kullanım talimatlarına tamamen uyulmalıdır. Manipülasyon emniyeti, kayıp ve gösterileni basılan ya da aktarılan verilerin ve sonuçların doğruluğu konusunda garanti ve yükümlülük üstlenilmemektedir.

Tüm ilgili BENZING M1 Sistem parçaları CE- düzenlemelerine göre test edilmiş ve EN 60950 (IEC 950) onaylanmıştır ve DIN/VDE 0850 direktiflerine uygundur. BENZING M1 Sistemi ayrıca ETSI gereğince (Avrupa Telekomünikasyon Standartları Enstitüsü) Avrupa gerekliliklerine de uygundur.

GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketi tüm cihazlarını donanım ve yazılım hataları konusunda detaylı olarak inceler. Ancak her zaman hatalar oluşabilir ve garanti kapsamımızda giderilir. GANTNER Pigeon Systems GmbH şirketi (örneğin bahislerdeki kazanç kaybı gibi) bu gibi hatalardan doğan zararlar için sorumluluk almaz.



# 7. SIKÇA SORULAN SORULAR (FAQ)

Burada BENZING M1 ile ilgili önemli ya da sıkça sorulan sorular vardır. Bu kullanım kılavuzunu okuduktan sonra BENZING M1 kullanımı ya da işlevi ile ilgili hala açık kalan sorularınız olursa ve bu kısımda da bu sorularınıza yanıt alamazsanız, lütfen satıcınız ile irtibata geçiniz.

### • BENZING M1 bağlı olan güvercinlik antenini algılamıyor.

- Tüm bağlantı kablolarının doğru ve düzgün bir şekilde bağlı olduğundan emin olun.
- Bağlantı kablosunun DB-9 soketindeki elektriğin güvercinlik antenine ulaşıp ulaşmadığını kontrol edin. Soketteki yeşil ışığın yanması gerekmektedir.
- Elektriğin doğrudan BENZING M1 ye verilmemesi gerekir ve BENZING M1 cihazının pil ile çalıştırma modunda olmaması gerekir çünkü bu koşullarda güvercinlik antenlerine elektrik verilmez ve dolayısı ile antenler algılanmaz.
- Güvercinleri bir uçuşta kullanmak istiyorum. Ancak BENZING M1 de "Güvercin kullanılmakta" mesajı görünüyor.

- Güvercinler henüz sonuçlandırılmamış olan başka bir Yarış uçuşunda kullanılmakta

- BENZING M1 saati kullanımda senkronize edilmiyor ve radyo saati ile (ya da CAN Kulüp anteninin dahili saati ile) bir fark göstermektedir.
  - tüm yarış uçuşları ya da eğitimler henüz tamamlanmamış.
- "Tarih/ zaman" menüsünü bulamıyorum.
  - Henüz tüm yarış uçuşları ya da eğitim uçuşları tamamlanmamış. Tarih /saat bu sebeple değiştirilemez.
- Bilgisayarla "Tüm güvercinleri sil" fonksiyonu çalışmıyor.
  - Henüz tüm yarış uçuşları ya da eğitim uçuşları tamamlanmamış. Tarih /saat bu sebeple değiştirilemez.
- Adlandırma: "Güvercin listesi boş" ya da güvercinler eksik.
  - Henüz tüm yarış uçuşları ya da eğitim uçuşları tamamlanmamış.
- Eğitim esnasında tüm güvercinler saptanmıyor
  - Eğitim uçuşu tüm güvercinler atanmadan başlatılmış.
  - güvercinler üzerinde bahis olduğundan yerleştirilmemektedir/ kullanılmamaktadır.


# 8. TEKNİK VERİLER

# 8.1 Güç Kaynağı

Besleme Gerilimi - Güç kaynağı ile: - Batarya: BENZING M1 elektrik alımı:

10 - 15 VDC (artı kutup iç tarafta) 2 x 1,5 V / Tip AA - LR16 (Alkali pil) tip./maks. 100/130 mA, 12 VDC de

# 8.2 Dahili Saat

Gerçek zaman saati (RTC): Doğruluk: Kuvarsla işletim Günde +25°C de < ±0,25 Saniye

## 8.3 Hafiza

Program hafızası: Güvercin hafızası: Çalışma alanı/ Hafızası 2 MByte Flash- Hafizası 1000 adet güvercin için 256 kByte Flash- hafiza 16 MByte SDRAM

# 8.4 Kullanıcı Kılavuzu

Tuşlar:

Ekranda düz metinle fonksiyon tanımlı 4 adet fonksiyon tuşu 2 adet İmleç tuşu 1 "Start"-Tuşu 1 "OK"-Tuşu 1 "Geri"-Tuşu Aydınlatmalı monokrom grafik LCD ekran, 128 x 64 piksel Dahili çağrı cihazı

## 8.5 Arayüzler

Fkran:

Sesli Alarm:

USB- Ara birimi: DB-15 Ara birimi: Standard 1.1, soket tip B, bilgisayar bağlantısı için Anten bağlantısı için RS 485 (Güvercinlik ya da kulüp) ve yerleştirme istasyonlarının bağlantısı için. **BENZING M1 – Üretici** TEKNİK VERİLER



#### 8.6 Kasa

Malzeme: Ebatlar (U x G x Y): Koruma türü: Ağırlık:

Plastik 150 x 104 x 34 mm IP 50 260 g

#### 8.7 Ortam koşulları

İşletim sıcaklığı:0 ile +60°C arasıDepolama sıcaklığı:-25°C ile +70°C arasıBağıl nem:+25°C de % 0 ile %90 arası, yoğuşma yok

# 8.8 Güç kaynağı

Primer (Birincil) gerilim: Primer güç: Nominal sekonder gerilim: Sekonder akım:

230 VAC, 50 Hz 22 VA 12 VDC maks. 1500 mA

#### Not:

Bu el kitapçığı 15. Nisan 2011 tarihinden itibaren BENZING M1 cihazının 02.01 sürümü için geçerlidir. Bu el kitapçığı ile ilgili değişiklikler ve eklemeler haber verilmeksizin her zaman gerçekleştirilebilir.

Part.num.: 238833

